

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W OLSZTYNIE  
10-561 Olsztyn, ul. Żołnierska 16  
tel. 89 52 48 300

*pr. z. K. Gierwald*  
Olsztyn, dnia 29 kwietnia 2015 r.

Zakład Gospodarki Komunalnej  
ul. Olsztyńska 2

11-036 Gietrzwałd

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
w Gietrzwałdzie

Wpł  
dnia

08 MAJ 2015

HK.176OI.2015

Ocena do sprawozdania z badania wody

Znak sprawy ..... 275

Sanitarny w Olsztynie działający

Państwowy Powiatowy Inspektor  
w oparciu o § 14 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29  
marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi  
(Dz. U. z 2007 r. Nr 61, poz. 417 z późn. zm.)

po przeprowadzeniu kontroli jakości wody pobranej 23.03.2015 r. przez  
pracownika Higieny Komunalnej Powiatowej Stacji Sanitarno –  
Epidemiologicznej w Olsztynie

z wodociągu publicznego w Sząbruku - woda przeznaczona do spożycia.

kod próbki: 176OI – sieć, szkoła

na podstawie sprawozdań Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza Wojewódzkiej Stacji Sanitarno –  
Epidemiologicznej w Olsztynie nr LBŚiŻ-OBW/520/2015 i Laboratorium w  
Elblągu nr L/OBŻ-9051.2/162w/2015

stwierdza przydatność wody do spożycia

#### Uzasadnienie

Woda w próbce oznaczonej kodem 176OI w zakresie zbadanych parametrów  
pod względem fizykochemicznym i mikrobiologicznym odpowiada  
wymaganiom sanitarnym określonym w załącznikach nr 1A, 2, 3A i 3B do  
rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości  
wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

z upoważnienia  
PAŃSTWOWEGO POWIATOWEGO  
INSPEKTORA SANITARNEGO  
w Olsztynie  
Kierownik Sekcji Higieny Komunalnej

*M*  
mgr inż. Małgorzata Przestrzelska



AB 451

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna  
w Olsztynie  
Laboratorium Badań Środowiskowych i Żywności  
**Oddział Badania Wody, Gleby, Powietrza**  
10-561 Olsztyn ul. Żołnierska 16  
tel. 89 5248 302, fax. 89 5248 338

Sprawozdanie z badań zawiera badania akredytowanej i nieakredytowanej.

Badania spoza zakresu akredytacji AB 451 zawarte w sprawozdaniu oznaczono literą N

Znak sprawy: LBSiŻ-OBW.9051.3.99.2015

strona 1/ liczba stron 2

Olsztyn, 24.04.2015 r.

### Sprawozdanie LBSiŻ - OBW/520/2015 z badania próbki wody

1. Badania wykonano na zlecenie: **PSSE w Olsztynie**; zlecenie nr 26 OL /99/2015 z dnia: 23.03.2015 r.
2. Miejsce, data i godzina pobrania próbki: wodociąg publiczny **SZĄBRUK**, sieć – szkoła;  
woda przeznaczona do spożycia, pobrana dnia: 23.03.2015 r. o godz. 10<sup>10</sup>
3. Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium: 23.03.2015 r. godz. 12<sup>35</sup>
4. Próbkę pobrana wg instrukcji I-07, I-08/PO-OBW-03 przez pracownika PSSE w Olsztynie

| Oznaczenie przez klienta |                                                               |                                             |                 | 176 OL                                    | Najwyższe dopuszczalne wartości<br>wg Rozp. M.Z. z<br>dn. 29.03.2007r.<br>Dz.U. Nr 61 poz. 417<br>ze zmianami<br>z dn. 20.04.2010 r.<br>Dz.U. Nr 72 poz. 466 |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kod próbki               |                                                               |                                             |                 | 520                                       |                                                                                                                                                              |
| Lp                       | Badana cecha                                                  | Metoda badań                                | Jednostka miary | Wyniki badania<br>niepewność <sup>1</sup> |                                                                                                                                                              |
| badania mikrobiologiczne |                                                               |                                             |                 |                                           |                                                                                                                                                              |
| 1                        | <i>Escherichia coli</i>                                       | PN-ISO 9308-1:1999                          | jtk/100ml       | 0                                         | 0                                                                                                                                                            |
| 2                        | Enterokoki                                                    | PN-EN ISO 7899-2:2004                       | jtk/100ml       | 0                                         | 0                                                                                                                                                            |
| 3                        | Bakterie grupy coli                                           | PN-ISO 9308-1:1999                          | jtk/100ml       | 0                                         | 0                                                                                                                                                            |
| 4                        | <i>Clostridium perfringens</i><br>(łącznie z przetrwalnikami) | Wydawnictwo<br>Metodyczne<br>PZH:2006, cz.2 | jtk./100ml      | 0                                         | 0                                                                                                                                                            |
| 5                        | Ogólna liczba mikroorganizmów<br>w 22±2°C po 72h              | PN-EN ISO 6222:2004                         | jtk/1ml         | 8<br>Dolna granica 5<br>Górna granica 13  | bez nieprawidłowych zmian                                                                                                                                    |

jtk – jednostki tworzące kolonie

<sup>1</sup> – niepewność wyniku badania wyrażona jako dolna i górna granica przedziału ufności przy 95 % poziomie ufności i współczynnika rozszerzenia k=2

Badanie mikrobiologiczne wykonano: **23 – 26.03.2015 r.**

autoryzuje

KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Biologicznych Wody, Gleby

*mgr Maria Ziłomska*

| Oznaczenie przez klienta          |                                                                                                                                                               |                                  |                  | 176 OL                                 | Najwyższe dopuszczalne wartości wg Rozp.M.Z. z dn.29.03.2007r. Dz.U. Nr 61 poz.417 ze zmianami z dn.20.04.2010 r. Dz.U. Nr 72 poz.466 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kod próbki                        |                                                                                                                                                               |                                  |                  | 520                                    |                                                                                                                                       |
| Lp                                | Badana cecha                                                                                                                                                  | Metoda badań                     | Jednostka miary  | Wyniki badania niepewność <sup>2</sup> |                                                                                                                                       |
| <b>badania fizyczno-chemiczne</b> |                                                                                                                                                               |                                  |                  |                                        |                                                                                                                                       |
| 1                                 | Barwa                                                                                                                                                         | PN-EN-ISO-7887:2012,roz.7        | mg Pt/l          | 5 ± 5                                  | akceptowalna                                                                                                                          |
| 2                                 | Mętność                                                                                                                                                       | PN-EN ISO 7027:2003, roz.6       | NTU              | 0,89 ± 0,12                            | akceptowalna                                                                                                                          |
| 3                                 | Odczyn pH                                                                                                                                                     | PN-EN ISO 10523 : 2012           | -                | 7,7 ± 0,1                              | 6,5-9,5                                                                                                                               |
| 4                                 | Przewodność elektryczna właściwa $\gamma_{25}$                                                                                                                | PN-EN 27888 : 1999               | $\mu\text{S/cm}$ | 292 ± 4                                | 2500                                                                                                                                  |
| 5                                 | Zapach                                                                                                                                                        | PN-72/C-04557                    | -                | z 0 ( brak zapachu)                    | akceptowalny                                                                                                                          |
| 6                                 | Smak                                                                                                                                                          |                                  | -                | z 0 (brak smaku i posmaku)             | akceptowalny                                                                                                                          |
| 7                                 | Amonowy jon                                                                                                                                                   | PN-C-04576-4 : 1994              | mg/l             | 0,08 ± 0,02                            | 0,50                                                                                                                                  |
| 8                                 | Mangan                                                                                                                                                        | PN-92/C-04590/02 N               | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 50                                                                                                                                    |
| 9                                 | Żelazo                                                                                                                                                        | PN-ISO-6332:2001                 | $\mu\text{g/l}$  | 90 ± 12                                | 200                                                                                                                                   |
| 10                                | Azotany                                                                                                                                                       | PN EN ISO 10304 -1:2009          | mg/l             | 1,0 ± 0,1                              | 50                                                                                                                                    |
| 11                                | Azotyiny                                                                                                                                                      |                                  | mg/l             | po                                     | 0,50                                                                                                                                  |
| 12                                | Fluorki                                                                                                                                                       | PN EN ISO 10304 -1:2009          | mg/l             | 0,20 ± 0,03                            | 1,5                                                                                                                                   |
| 13                                | Chlorki                                                                                                                                                       |                                  | mg/l             | 3,4 ± 0,5                              | 250                                                                                                                                   |
| 14                                | Siarczany                                                                                                                                                     |                                  | mg/l             | 3,1 ± 0,3                              | 250                                                                                                                                   |
| 15                                | Utlenialność $\text{KMnO}_4$                                                                                                                                  |                                  | mg/l             | 1,66 ± 0,39                            | 5                                                                                                                                     |
| 16                                | Cyjanki wolne                                                                                                                                                 | Test Aquaquant® 1.14417 Merck    | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 50                                                                                                                                    |
| 17                                | Bor                                                                                                                                                           | Test Boru, Merck 1.14839         | mg/l             | po                                     | 1,0                                                                                                                                   |
| 18                                | Glin                                                                                                                                                          | Test Glinu, Merck 1.14825        | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 200                                                                                                                                   |
| 19                                | Arsen                                                                                                                                                         | PN-EN ISO 11969:1999             | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 10                                                                                                                                    |
| 20                                | Chrom                                                                                                                                                         | PN-EN ISO 15586:2005             | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 50                                                                                                                                    |
| 21                                | Kadm                                                                                                                                                          |                                  | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 5                                                                                                                                     |
| 22                                | Miedź                                                                                                                                                         |                                  | mg/l             | po                                     | 2,0                                                                                                                                   |
| 23                                | Nikiel                                                                                                                                                        |                                  | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 20                                                                                                                                    |
| 24                                | Ołów                                                                                                                                                          |                                  | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 10                                                                                                                                    |
| 25                                | Sód                                                                                                                                                           | PN-ISO 9964-1: 1994+Apl:2009     | mg/l             | 3,58 ± 0,17                            | 200                                                                                                                                   |
| 26                                | Rtęć                                                                                                                                                          | PB-OBŻ-02/CH ed. 2, 03.04.2013 N | $\mu\text{g/l}$  | po                                     | 1                                                                                                                                     |
| 27                                | $\Sigma$ THM (trichlorometan, dichlorobromometan, dibromochlorometan, tribromometan)                                                                          | PN-EN ISO 15680:2008 N           | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 100                                                                                                                                   |
| 28                                | $\Sigma$ trichloroeten i tetrachloroeten                                                                                                                      |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 10                                                                                                                                    |
| 29                                | 1,2,dichloroetan                                                                                                                                              |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 3,0                                                                                                                                   |
| 30                                | Tetrachlorometan                                                                                                                                              |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 2,0                                                                                                                                   |
| 31                                | Benzen                                                                                                                                                        |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 1,0                                                                                                                                   |
| 32                                | WWA (benzo(b)fluoranten, benzo(k) fluoranten, Benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren                                                                        | PN-EN ISO 17993:2005             | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | $\Sigma$ 0,10                                                                                                                         |
| 33                                | Benzo(a)piren                                                                                                                                                 |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | 0,010                                                                                                                                 |
| 34                                | Pestycydy chloroorganiczne ( $\alpha$ -HCH, $\gamma$ -HCH, heptachlor, epoksyd heptachloru, aldryna, dieldryna, endryna, pp-DDE, pp-DDD, pp-DDT)              | PN-EN ISO 6468:2002              | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     | pestycydy 0,10<br>$\Sigma$ pestycydów 0,50                                                                                            |
| 35                                | Pyretroidy (bifentryna, fenpropatryna, $\lambda$ -cyhalotryna, permetryna, izomery cypermetryny, fenwalerat, deltametryna)                                    |                                  | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     |                                                                                                                                       |
| 36                                | Pestycydy fosforoorganiczne (etoprosfos, diazynon, pirymifos metylowy, malation, paration, mekarbam, metidation, fensulfotion, triazofos, azinofos, metylowy) | PB-OAS-09 ed. 5, 3.04.2013       | $\mu\text{g/l}$  | nw                                     |                                                                                                                                       |

<sup>2</sup> – niepewność wyniku wyrażona jako niepewność rozszerzona przy poziomie ufności 95% i współczynniku rozszerzenia  $k=2$

nw – nie wykryto

po - poniżej oznaczalności, granica oznaczalności: azotynów – 0,05 mg/l, manganu – 33  $\mu\text{g/l}$ , cyjanków wolnych – 2  $\mu\text{g/l}$ , boru – 0,030 mg/l, glinu – 20  $\mu\text{g/l}$ , arsenu – 1,0  $\mu\text{g/l}$ , kadmu – 0,25  $\mu\text{g/l}$ , chromu – 2  $\mu\text{g/l}$ , miedzi – 0,005 mg/l, niklu – 2,0  $\mu\text{g/l}$ , ołowiu – 2,5  $\mu\text{g/l}$ , rtęci – 0,3  $\mu\text{g/l}$ , trichlorometanu – 7,5  $\mu\text{g/l}$ , tribromometanu – 6,25  $\mu\text{g/l}$ , dibromochlorometanu – 6,25  $\mu\text{g/l}$ , dichlorobromometanu – 3,75  $\mu\text{g/l}$ , tetrachlorometanu – 0,25  $\mu\text{g/l}$ , trichloroetenu i tetrachloroetenu – 1,0  $\mu\text{g/l}$ , 1,2 dichloroetanu – 0,3  $\mu\text{g/l}$ , benzenu – 0,25  $\mu\text{g/l}$ , benzo(a)pirenu – 0,001  $\mu\text{g/l}$ , benzo(b)fluorantenu – 0,001  $\mu\text{g/l}$ , benzo(k)fluorantenu – 0,001  $\mu\text{g/l}$ , benzo(ghi)terylen – 0,001  $\mu\text{g/l}$ , indeno(1,2,3-cd)pirenu – 0,002  $\mu\text{g/l}$ , pestycydów chloroorganicznych i pyretroidów – 0,02  $\mu\text{g/l}$ , pestycydów fosforoorganicznych – 0,04  $\mu\text{g/l}$ ,

Badania fizyczno-chemiczne wykonano: 23.03 – 23.04.2015 r.

autoryzuje  
KIEROWNIK SEKCJI BADAŃ  
Fizyko-Chemicznych Wody,  
Gleby, Powietrza  
mgr inż. Małgorzata Kacprzyk-Chynczewska

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki. Podana niepewność nie obejmuje etapu pobrania próbki

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie i transport próbki.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.

zatwierdza  
KIEROWNIK LABORATORIUM  
Badan Środowiskowych i Żywności  
mgr inż. Grażyna Boguszewicz



Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie  
ul. Żołnierska 16 10-561 Olsztyn

Laboratorium w Elblągu  
ul. Gen. J. Bema 40 82-300 Elbląg



AB 618

Oddział Badania Żywności  
tel. 55 236 74 18 fax 55 612 83 89 e-mail: labelblag@gmail.com

Elbląg, dnia 22.04.2015 r.

### Sprawozdanie nr L/OBŻ-9051.2/162w/2015 z badania metali w wodzie

- Nazwa i adres klienta:** Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Olsztynie, Sekcja Higieny Komunalnej, 10-561 Olsztyn, ul. Żołnierska 16.
- Zakres wykonywanych badań:** zgodny ze zleceniem jednorazowym nr 26 OL/2015 z dnia 23.03.2015 r.
- Obiekt badania:** próbka wody
- Cel badania:** zgodność z wartościami normatywnymi
- Data, godzina pobrania próbki:** 23.03.2015 r., godz. 10<sup>10</sup>
- Miejsce pobrania próbki:** Wod. publ. w Sząbruku – sieć szkoła
- Próbka pobrana przez:** pracownik PSSE w Olsztynie, p. D. Sobolewska
- Oznakowanie próbki przez klienta:** 176OL
- Stan próbki:** bez uwag
- Data i godzina przyjęcia próbki do laboratorium:** 16.04.2015 r., godz. 11<sup>30</sup>

#### Badania chemiczne

| Kod próbki | Badana cecha | Metoda badań                                            | Wynik badania<br>± niepewność <sup>1</sup> | Jednostka miary | Najwyższe dopuszczalne stężenie wg Rozp. MZ z 29 marca 2007r (Dz.U.Nr 61/2007, poz. 417) z późn. zm. |
|------------|--------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 162w       | antymon      | HGAAS zgodnie z PB-OBŻ-05/CH edycja 1 z dnia 08.06.2009 | <1,0                                       | µg/l            | 5                                                                                                    |
|            | selen        | HGAAS zgodnie z PN-ISO 9965:2001                        | <1,0                                       | µg/l            | 10                                                                                                   |

„<” - poniżej dolnej granicy zakresu akredytacji

Badania chemiczne wykonano w dniach od 20.04.2015 r. do 22.04.2015 r.  
Sprawozdanie sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanej próbki.
3. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za etap pobrania i transportu próbki.

autoryzował:

LABORANT ASYSTENT  
ins. Delfina Żurawska